Available online at: http://ejournal2.undip.ac.id/index.php/compendium

# Phonological Differences Between Standard Javanese and Banyumas Dialect of Javanese

#### **Ricky Giovani Reynaldi**

#### Abstract

Dialect is a language form which is unique to specific region or society. Javanese language has many dialects, such as Mataraman dialect or known as standard Javanese, and Banyumas dialect. This study investigates phonological differences between these two dialects of Javanese language using Phonological Rules and Distinctive Features. There are sound changes between 2 dialects, such as *dino* in standard Javanese and *dina* in Banyumas dialect, moto and mata,wae and bae, and so on. There is also deletion process which occurs in final position, such as *koe* in standard Javanese and *ko* in Banyumas dialect. This study investigates all phonological features and differences between standard Javanese and Banyumas dialect.

#### I. Introduction

Dialect is a particular form of a language which is peculiar to specific region or social group. The term dialect is often used to characterize a way of speaking that differs from the standard variety of the language. For example, Javanese language has many dialects such as, Mataraman dialect or Standard dialect, Banyumas dialect, Tegal dialect, Madiun dialect and so on. In Banyumasan dialect, it is have many words withphonological features that Standard Javanese dialect do not have. The purpose of this study is to examine the differences between Banyumas dialect of Javanese and Standard Javanese in the areas of phonology.

There are many studies about Javanese dialects, such as "Denominal Verb Formation in Javanese Language, Banyumas Dialect" written by Mas Sukardi (2013). This research examines the field of morphology of Banyumas dialectsuch as, the derivation of nouns into verbs by affixation, transitive basic verbs from noun (Vn), and the grammatical meaning affixation include in forming Vn.Another study on Javanese dialect is "The Realization of Intensifiers in Banyumas Dialect" written by Chusni Hadiati (2017). This research examines the usage of intensifiers in Banyumas

Available online at: http://ejournal2.undip.ac.id/index.php/compendium

dialect."The Phonological Process of Verb Nasalization in Banyumasan Dialect of Javanese" written by Riza Nuzulul Huda and Agus Subiyanto (2017) is a study that examines the phonological process of forming verb nazalisation in Banyumas dialect. Another study on Javanese dialect is "*Perubahan Fonologis Kosakata Serapan Sansekerta dalam Bahasa Jawa*" written by Abdul Latif Zen (2016) that investigates phonological changes in Javanese vocabularies which is taken from Sansekerta . The last is "Phonological System of Tengger Dialect in Ngoko Speech Level " written by Dwi Astuti Wahyu Nurhayati (2016) that investigates how the consonant, vowel system, the syllabic, cluster construction and the factors that influence phonological system of Tengger dialect in ngoko speech level.From all previous study above, the writer will examines phonological differences between 2 dialects, which are: standard Javanese and Banyumas dialect.

The study of "Phonological Differences between Standard Javanese and Banyumas Dialect of Javanese" focuses on investigating phonological differences between standard Javanese and Banyumas dialect of Javanese.

There are some theories used to examine the phonological differences. According to Schane (1973: 49), there are 4 types of phonological processes: assimilation, syllable structure, weakening and strengthening, and neutralization. Distinctive features also used to differentiate phonological features between standard Javanese and Banyumas dialect. These are the theories the writer use to differentiate the phonological features between standard Javanese language and Banyumas dialect.

#### II. Research Method

Quantitative approach is applied in this research. There are 2 students of English Department of Universitas Diponegoro used as respondents. The one is native speaker of standard Javanese and another is native speaker of Banyumas dialect. The data is collected using interview with elicitation technique, the researcher will give 100 words, such as body parts, noun, verb, adjective, and other words in Bahasa Indonesia. After that, the respondents will give the words according the words that the researcher said in standard Javanese and another in Banyumas dialect.

Available online at: <u>http://ejournal2.undip.ac.id/index.php/compendium</u>

### III. Results and Discussion

After doing an interview with native speakers of standard Javanese and Banyumas dialect, there are some data acquired that can be seen below.

Bahasa Indonesia Standard Javanese		Banyumas Dialect	
Wajah	Rai	Rai	
Hidung	Irung	Irung	
Lidah	Ilat	Ilat	
Gigi	Untu	Untu	
Mulut	Lambe	Lambe	
Perut	Weteng	Weteng	
Kaki	Sikil	Sikil	
Tulang	Balung	Balung	
Baju	Klambi	Klambi	
Batu	Watu	Watu	
Binatang	Kewan	Kewan	
Ikan	Iwak	Iwak	
Bunga	Kembang	Kembang	
Makanan	Panganan	Panganan	
Pencuri	Maling	Maling	
Celana	Katok	Katok	
Air	Banyu	Banyu	
Ayah	Bapak	Bapak	
Nilai	Biji	Biji	
Kakak (Laki-laki)	Mas	Mas	
Rumput	Suket	Suket	
Kakek/Nenek	Mbah Mbah		
Bangun	Tangi	Tangi	

Available online at:	http://e	journal2.undi	p.ac.id/index	php/	compendium

Dengar	Krungu	Krungu	
Makan	Mangan Man		
Tidur	Turu	Turu	
Tolong	Tulung	Tulung	
Pukul	Jotos	Jotos	
Tertawa	Ngguyu	Ngguyu	
Mencuri	Nyolong	Nyolong	
Маи	Gelem	Gelem	
Menjemput	Metuk	Metuk	
Banyak	Akeh	Akeh	
Benar	Bener	Bener	
Cepat	Cepet	Cepet	
Tinggi	Duwur	Duwur	
Baik	Apik	Apik	
Jauh	Adoh	Adoh	
Senang	Seneng	Seneng	
Basah	Teles	Teles	
Berat	Abot	Abot	
Malu	Isin Is		
Segini	Semene	Semene	
Turun	Mudun	Mudun	
Badannya	Awake	Awake	

It can be seen from table above, there are words in standard Javanese and Banyumas dialect which are the same in terms of vocabulary and pronunciation except for *badannya*, which is pronounced as *awak e* in standard Javanese but it is pronounced as *awa ke* in Banyumas dialect.

Bahasa Indonesia	Standard Javanese	Banyumas Dialect	
------------------	-------------------	------------------	--

Ayam	Pitik	Ayam	
Gayung	Ciduk	Siwur	
Minuman	Ombenan	Inuman	
Aku	Aku	Nyong	
Dapat	Intuk	Olih	
Minum	Ngombe	Nginum	
Lihat	Ndelok	Ndeleng	
Beli	Тики	Tumbas	
Dekat	Cedak	Perek	
Habis	Entek	Entong	
Buruk	Elek	Ala	
Jijik	Nggilani	Jijih	
Marah	Nesu	Gela	
Kenapa	Nopo	Kemengapa	
Bagaimana	Piye	Priwe	
Сита	Gur Mun		
Sisa	Siso Tura.		
Sengaja	Sengaja	Nguja	

Available online at: <u>http://ejournal2.undip.ac.id/index.php/compendium</u>

It can be seen from the table above that there are some words that are completely different between standard Javanese and Banyumas dialect in terms of vocabulary and pronunciation.

Bahasa Indonesia	Standard Javanese	Banyumas Dialect
Mata	Moto	Mata
Dada	Dodo	Dada
Genteng	Genteng	Gendeng
Hari	Dino	Dina
Meja	Mejo	Meja

Available online at: <u>http://ejournal2.undip.ac.id/index.php/compendium</u>

Nasi	Sego	Sega	
Temen	Konco Kanc		
Кати	Koe K		
Rumah	Omah	Umah	
Ambil	Jupuk	Jukut	
Datang	Teko	Teka	
Pegang	Ndemek	Ngemek	
Jatuh	Tibo	Tiba	
Pulang	Balek	Bali	
Pergi	Lungo	Lunga	
Cari	Golek	Golet	
Tanya	Takok	Takon	
Besar	Gedi	Gede	
Sebentar	Sediluk	Sedela	
Sedikit	Sitik	Setitik	
Lama	Suwi	Suwe	
Sama	Podo	Pada	
Beda	Bedo	Beda	
Sakit	Loro	Lara	
Apa	Оро	Apa	
Tidak	Orak	Ora	
Berapa	Piro	Pira	
Kelihatannya	Ketoke	Ketone	
Jangan	Ојо	Aja	
Saja	Wae	Bae	
Dulu	Disik Dis		
Katanya	Jare Jere		
Lain	Liyo	Liya	
Merasa	Rumongso	Rumangsa	

Sekarang	Saiki	Siki
Tega	Tego	Tega
Sudah	Wes	Wis

Available online at: http://ejournal2.undip.ac.id/index.php/compendium

The data in the table above show some words in standard Javanese and Banyumas dialect with phonological differences between them.

There are some words having vowel changing "5" becomes "a" when it occurs in the final position, such as *dino* in standard Javanese becomes *dina* in Banyumas dialect, *mejo* and *meja*, *sego* and *sega*, and so on. There are also consonant changing in words *golek* in standard Javanese and *golet* in Banyumas dialect.



There are also some words which having vowel changing "5" becomes "a" when occurs before and after consonant, such as*moto* in standard Javanese becomes *mata* in Banyumas dialect.



Available online at: http://ejournal2.undip.ac.id/index.php/compendium

#### -voiced

The vowel changing in the initial position is also found in the data. Vowel "5" becomes "u" in words *omah* in standard Javanese and *umah* in Banyumas dialect. In words *wae* in standard Javanese and *bae* in Banyumas dialect, there are consonant changes " $\beta$ " becomes "b".



There are also "e" deletion in words *koe* in standard Javanese and *ko* in Banyumas dialect.



#### IV. Conclusion

The findings showed that there are phonological differences between standard Javanese and Banyumas dialect although they are still on the same language: Javanese,

Available online at: http://ejournal2.undip.ac.id/index.php/compendium

such as sound changes or deletion. Sound changes can occur in initial position, before and after consonant, and final position, while deletion occurs in the final position.

Because of the limitation of this study, it cannot be investigated furthermore. This study can more be investigated with adding other field of study, such as morphology, syntax, semantics, or pragmatics.

#### References

- Hadianti, Chusni. (2017) The Realization of Intensifiers in Banyumas Dialect. *Journal* of Language Teaching and Research. **8** (5), 940-947.
- Huda, Riza Nuzulul, & Subiyanto, Agus. (2017) The Phonological Process of Verb Nasalization in Banyumas Dialect of Javanese. *Journal on English Language*, *Culture and Literature*. 6 (2), 1-10.
- Nurhayati, Dwi Astuti Wahyu. (2016) Phonological System of Tengger Dialect in Ngoko Speech Level. *Indonesian Journal of EFL and Linguistics*.**1** (1), 2503-4197.

Schane, Sanford A. 1973. Generative Phonology. New Jersey: Prentice Hall Inc.

- Sukardi, Mas. (2013) Denominal Verb Formation in Javanese Language, Banyumas Dialect. *International Journal of Linguistics*. **5** (6), 1948-5425.
- Zen, Abdul Latif. 2016. "Perubahan Fonologis Kosakata Serapan SansekertadalamBahasa Jawa (Analisis Fitur Distingtif dalam FonologiTransfomasi Generatif)".Thesis Universitas Diponegoro. Semarang

Available online at: http://ejournal2.undip.ac.id/index.php/compendium

# Expressions of Feeling And Gender Differences on Instagram Comments

Pratiwi Susilo

#### Abstract

This paper discusses gender issue seen from its relation with language differences. The objectives of this paper are examining the relation of gender and language. Moreover, it also differenciates language to gender through Instagram comments. To colect the data, I used an observation method with a note-taking technique. In analaysing the data, I used distributional method for grouping each category of feeling. The result of the study shows that there is a dependence for each gender to depict a different rensponds on using language to express their feeling into words. This finding indicates that different gender will show different rensponse on expressing feeling into words.

Keywords: gender differences, expressions of feeling, language, anger, comments.

#### I. Introduction

Gender issue is usually related to the difference between woman and man. Gender also affects people to choose being constantly approprite with the culture that is shaped by society. The differences lay not only on the social role, but also in the case of language. Nazir (2012) reveals the differences between men and women in society, "Reasearch showed that in generalizing about sex differences, all cultures set up social norms for the sexes, which go beyond the biological differences, although societies differ in the way traits are assigned to men and women."

People use language to say things in their mind, to express their point of view, moreover to express their feeling. This is in accordance with Linquist and Gedron (2000) saying, "That is language might not just translate feelings into words but might help shape the nature of those feelings to begin with". Nowadays, for expressing feeling tends to be easy. The internet quickly grows especially social media which can be a tool for expressing their opinion.

Available online at: http://ejournal2.undip.ac.id/index.php/compendium

For expressing opinion, the writer found that there is a relation of expressing opinion and expressing feeling in processing information from social media, especially instagram comments. Moreover, there are differences of men and women in the way of expressing what is in their mind. Therefore, the writer wants to discover the relation between expressions of feeling and gender differences in instagram comments.

The study is intended to examine the correlation of gender differences and expressions of feeling that is used to commentate on a post. This study is going to be used to discover gender differences and expressions of feeling through social media particularly on instagram.

Nazir (2012) conducted a study on Gender Pattern through Sociolinguistics Perspective saying there are differences lying on each gender such as women likely to change photo profile more than men and keep more privacy issues. The general theory that the Internet is somehow "gendered" encompasses many possibilities (Nazir, 2012).

Another study which is correlated to gender was conducted by Kelly in a reviewed book entintled "Book Review for Mary Talbot's Language and Gender, 2nd ed. (2010)" which discusses the relation between the language use and gender difference. It is mostly the same as Nazir who wrote gender differences but here is more specific on language and gender. "The author then looks at conversation as a gendered practice, specifically addressing research premised upon an "equal but different" linguistic framework in which different styles result in miscommunications between the sexes" (Kelly : 2013).

The supporting study which discusses the relation of feeling and language is served in a journal entitled "Gender and Emotions in the United States : Do Men and Women Differ in Self-Reports of Feelings and Expressive Behavior?" (2004) the research is about the differences between woman and man towards social believes in United States over their emotion. Another study was also shown in a book by Linquist. Linquist and Gendron in "Language And emotion: Putting words into feelings and feelings into words" (2002) saying "The extent to which reappraisal involves language is unclear, but it stands to reason that people may be relying on emotion language when they engage in reappraisal."

Since language is a universal tool for communication, there is many possibilities to conduct research upon it. There are some researchers that examine the relation of gender and the

Available online at: http://ejournal2.undip.ac.id/index.php/compendium

differences on using language since society is a factor in building gender role. In this case, I want to examine the relation of expressions of feeling especially on anger or annoyance feeling response with gender through pragmatics study. The paper is going to focuss on the choice of each gender response over some posts containing anger feeling since netizen generally use hidden message on their comments.

According to Jinyu, in article entitled Study on Gender Differences in Language Under Sociolinguistics (2014), language is used to express a feeling. It is also called as a sign to represent mental thought which is an abstract thinking. "Language exists as a system of symbols, in terms of abstract thinking and senses, it reveals a method and pattern to describe the objective" (Jinyu, 2014).

It is related to Linquist and Gedron who said that language can be used as a referent to express emotions of feeling. We use "language" to refer exclusively to the words that people use to describe emotional states (such as "anger," "disgust," "fear," "joy," "contentment," "pride," "schadenfreude," "amae," etc) (Linquist and Gedron, 2013) . Even feeling is part of psychological study, expressing it into language ia a part of linguistics study. It kinds of the need for human to use language as a method for expressing feeling.For instance, Jinyu said that women are more using good aspect such as intensifier to emphasize the feeling within her sentence while men will not care about it.

Feeling belongs to every person who has a different sensation on labelling it. It is a representation of an experience from human. They could labelling it as a sadness or happines since they have ever felt about it, then to labell it they could use a communication tool: language. "It is personal and biographical because every person has a distinct set of previous sensations from which to draw when interpreting and labelling their feelings." (Shouse, 2005).

Examining the problems, the paper is going to use pragmatics study as supporting evidence to discover the correlation of its object behind the sentences they wrote on the comment column. Since it discovers the feeling from the sentence of anger, there will be at least some sarcasm laid on it. Camp (2012) said "Meanwhile, from the right, *expressivism* denies that sarcasm or verbal irony is a matter of meaning at all, arguing instead that it serves to draw attention to a disparity between how things are and how they should be, and thereby expresses a "dissociative attitude" about some aspect of this disparity."

Available online at: http://ejournal2.undip.ac.id/index.php/compendium

Simon and Nath (2004) found that Men and Women are different on expressing their feeling because of their social position related to the social belief. "Men and Women do, however, differ in the frequency of certain positive and negative feelings, which is explained by their difference in social position" (Simon, Nath, 2004). It is written that there is a report in the United States saying women more often feeling sadness than men because of the social belief that is built by society.

From those differences, it is known that there are differences between gender. The differences also can be found on social media on reacting a post from the timeline awaken their feeling to give a feedback according to it. In the case of general moods, the object about which feelings appear to give feedback depends in part on what is most salient to the experiencer at the time (Clore and Gasper, 2000).

#### II. Research Method

The study uses a quantitative approach by using observation technique to collect the data from Instagram. The data choosen is based on gender through expressive illocutionary on pragmatics study. The method of collecting data is by observation with note taking technique grouped according to the choice of words given in comment column. The data is only focusing on anger or annoyance feeling with indirectness or directness. The method of analyzing data is used distributional method by grouping each gender, words given, and the comment account.

#### III. Results and Discussion

Based on the data that I have been collected, there is a finding regarding gender and expressions of feeling that is seen from the word's choices. The focuss of the finding is on the word's choices that contains of anger. The following is the results from the finding consist of fifthteen women and fifthteen men for three different topics. The following is the data :

Available online at: <u>http://ejournal2.undip.ac.id/index.php/compendium</u>

Topics	Reaction according to gender	Account's name	Statements
		Dwiharr	Mic*kan c*k
		ikie_jhabrik	ahh emg pendusta an*ink
	Male	Agungjebe	hmm dah tercyduk masih ngeles semf*ck
Setnov denial of		Sanalukifa	semoga khusyuknya diterima disisi Allah (triple emot) #setyanovanto
falling asleep on Kahiyang Ayu		rramadhan7777	tidur yang tenang pak, ditunggu buku yasinannya
wedding's reception		Oktiagita	jangan bohong
	Female	Ayuneno	saking khusuk ampe mangap mangap
		rafa_alea	pinter banget nyari alesan. Khusyuk nd*smu
		Febbysiregar	tukang boong banget sih pak
		uti_labagou	khusyuk sholat dong pak jangan khusyuk molor wae
	Male	bang_kusam	banyak gaya sampah!!
Iis Dahlia's			bilang aja ngga mao ngeluarin duit. Mao nya dapt
statement regarding a rejection of		dana_tri_prasetyo	duit. Etr anak lo nikah ngga ada yg datang
Kahiyang Ayu's		Dodikblack	jahat nie org sombong banget
wedding invitation		renocristian8	Sombong
		inisialku.f	ema ema songong
	Female	Helvitasfr	sombong loh iis

Available online at: http://ejournal2.undip.ac.id/index.php/compendium

		deviandriaaani	u kira kita tulul apa ya ga bisa bedain mana yang becanda mana yg serius
		wijihast10	sombong bed dah ah
		lita9335	sumpah kesel bgt gua *triple anger emot
		nathalycioush	ni orang songong emang
		aririvaldo1	Goblok
		Lvtuyulbob	sumpah otaknya kagak dipake *emot
Male Teenager phenomena on achieving popularity Female	Male	ariyanputra_	Tolol
		farel.df	tololkids eta mah *taggingsomeone
		kr13stian	tuh kan bego kan *emoyt
		daffa2119	wong edan hhhh
		Ririsafriana	hahaha "mati gak ya?"
	Female	Thaniawijaya	mati lu wkwkw
		alisacitra21	gblk *emot
		qurrot_ayun	paraahh *tagging

According to the data above, there are differences between women and men on commentate a post in Instagram. It is from several post that is assume to invite anger. Three posts had been choose but still in the same topic; anger. I discovered that each of the gender showed different reaction with different pattern even there is still a slight similarity on the kind of words or the ways they comment. The following are the example :

- *Mic\*kan c\*k..*
- Ahh emg pendusta an\*ink
- hmm... dah tercyduk masih ngeles... semf\*ck
- banyak gaya... sampah!!
- goblok

Available online at: http://ejournal2.undip.ac.id/index.php/compendium

- tolol
- tololkids eta mah \*taggingsomeone
- *tuh kan bego kan \*emot*
- *sombong* (directness)
- ema ema songong (directness)
- *jahat nie org sombong banget* (directness)

Firstly, the data above is a comment result from the men reaction. I grouped some comments from each topic according to the pattern. It is accordance with Jinyu saying that men speeches tend to be rude and arrogant. They expressed their feeling of anger and annoyance in rudely words and indirectly way. Moreover, Jinyu said that men tend to be firm. Therefore, in the data above, they likely to say rude words in directly ways as their firmness which is built and accepted to society.

Even it is clear that the finding accordance with Jinyu, there is still a slight difference that is contrary to the general data collected. There is indirectness revealed by man containing hidden message that I can say he wanting to say rude. Here are the examples :

- sumpah otaknya kagak dipake \*emot
- semoga khusyuknya diterima disisi Allah (triple emot) #setyanovanto
- tidur yang tenang pak, ditunggu buku yasinannya

Some of the data above indirectly revealed to convey their annoyance or anger to the person that is spoken. They decided another way to expressed their feeling in sarcasm. It is accordance with Camp (2012) said, "Meanwhile, from the right, *expressivism* denies that sarcasm or verbal irony is a matter of meaning at all, arguing instead that it serves to draw attention to a disparity between how things are and how they should be, and thereby expresses a "dissociative attitude" about some aspect of this disparity."

Secondly, according to female comments, it is also accordance with Jinyu (2012) saying that women is more polite and kind-hearted one. They also tend to use tag question indicating hesitancy. In this case, women did say more polite words such as :

- jangan bohong
- tukang boong banget sih pak

Available online at: http://ejournal2.undip.ac.id/index.php/compendium

- khusuk shalat dong pa jangan khusuk molor wae
- sombong bed dah ah
- sumpah kesel bgt gua \*triple anger emot
- hahaha "mati gak ya?"
- paraahh \*tagging

Women tend to be more polite to express their feeling and directly say it. Even it so, there is also a comment showing rude word such as, *pinter banget nyari alesan. Khusyuk nd\*smu, saking khusuk ampe mangap mangap, wong edan... hhhh and gblk \*emot.* But still, the pattern is still the same. She conveyed direct message criticizing the person talked in the topic. They seemed annoying over what the subject of the topic did. Moreover, woman tend to be angry by reaving questin that is actually clear enough. For instance, *u kira kita tulul apa ya ga bisa bedain mana yang becanda mana yg serius.* Even the writer did not put a question mark there, it can be predicted that it is a question even the question just used as emphasizing her anger and making question without answer.

#### **IV. CONCLUSION**

From these findings, it can be concluded that there are differences according to women and men. The differences are clear enough among two gender. However, the differences are not totally absolute. The findings showed that there was a women also using rude words to express her feeling, not merely men. Nevertheless, women and men do have differences on reacting and expressing their own feeling into words. They still have the same pattern for each gender, namely firmness and indirectness (having hidden meaning sometimes sarcasm) for men and be more polite and use directness for women. Even there is still a slight similarity for both gender in vice versa, I predicted that it is affected by their background because society is dynamic affected by many social factors, therefore those kind of phenomena can be discovered. Holmes (2013) said that, "In discussing gender, it became clear that it is possible to view the relationship between social factors and language as rather more dynamic than is often assumed"

Available online at: http://ejournal2.undip.ac.id/index.php/compendium

#### References

Shouse, Eric. "Feeling, emotion, affect." *M/c journal* 8.6 (2005): 26.

- Camp, Elisabeth. "Sarcasm, pretense, and the semantics/pragmatics distinction." *Noûs* 46.4 (2012): 587-634
- Clore, Gerald L., and Karen Gasper. "Feeling is believing: Some affective influences on belief." *Emotions and beliefs: How feelings influence thoughts* (2000): 10-44.
- Dong, J. Y. (2014). Study on Gender Differences in Language Under the Sociolinguistics. *Canadian Social Science*, 10 (3), 92-96
- Holmes, Janet. 2013. "An Introduction to Sociolinguistics Fourth Eddition". New York. Routledge.
- Lindquist, Kristen A., and Maria Gendron. "What's in a word? Language constructs emotion perception." *Emotion Review* 5.1 (2013): 66-71.
- Nazir, Barirah. "Gender Patterns on Facebook : A Sociolinguistics Perspective." *International Journal of Linguistics* 4.3 (2012): 252
- Simon, Robin W., and Leda E. Nath. "Gender and emotion in the United States: Do men and women differ in self-reports of feelings and expressive behavior?." *American journal of* sociology 109.5 (2004): 1137-1176